



Ο διάσημος Βρεταννός ἡθοποιός Τζών Γκίλγουντ

Ενας ίππότης τού θεάτρου
Ο Τζέων Γκάλγουντ
Θυμάται
τὰ χειροκροτήματα

Ο χαιρετικός τῶν ἡθοποιῶν
καὶ οἱ παλιές ἱεροτελεστίες

Ενα πρωτότυπο και ένδιαφέρον θέμα δίγεται στο παρακάτω κείμενο. Και την αντώντας ένας από τους πιο σημαντικούς ζώντες δικόμη ήθωποιούς του όγγιλου θεάτρου και κινηματογράφου: ο Τζών Γκλέγουντ, πρωταγωνιστής τόσων και τόσων έπιπτωχών. Το θέμα είναι: Ο χαιρετισμός των ήθωπων στο τέλος μάς θεατρικής παράστασης και οι κρατιώμενες άναμνήσεις του Γκλέγουντ πάνω στό θέμα αυτό. Νά το κείμενό του:

Καὶ τοὶ σημασίᾳ ἔχει ποὺ δὲν ὑπάρχει αὐλαία, δῶς συνχρόνως ουμάδαιν στὶς ἔρες μας: Η επανεύρουσα τῶν ἡθωποιῶν για παρέδειγμα (καθὼς καὶ ἡ ανταγωνήσιμη διουκαλία τους στὸν αἴσιον πορευόμενον στὸ τέλος πότε τῇ οἰκηγῇ παριστάνεις) παριστάνεις οὐδὲ μια μεγάλη οικήσις σὸν τοὺς Οὐλέμους. Καὶ εἰπεὶ ἀδύνατο πιὸ υπεύκολο γιὰ τὴ διεύθυνση οἰκηγῆς νὰ κρίνει τὴν χρονικὴ διάρκεια ποὺ πρέπει νὰ θεσέσει. Ινώνυμα μὲ τὴν ἀνταπόκριση τοῦ ποικιλοῦ - ἐνώ εἰναι δυνατὸν νὰ τὸ επειρτοῦσι μὲ περισσότερη ἀνιρεόμενη διάρκεια διὸν ὑπάρχει μια αἰσιά ποὺ ὑδεσκοτεῖται, εὖν οἱ ἡθωποί μένουν στὶς θεσίες τους ἡ ἀλλάζουσαν στάσεις, ἀνάμεσα σὲ ωριαστικήματα.

Στην Αμερική δίουνος, ακόμη, μεγάλη προσοχή σ' αυτή τη ομιλούσα πότη. Στην περιφέρεια χρόνο, σταν μου ζήτηναν νά σημειωθείσαν ένων μιούζικαλ, είχα συμδέσεις με την ίμπρεσορίου, που σπαταλούσε πολύτιμο χρόνο των δακιών μα νά επινοήσου εξηντών τους τρόπους χαιρετισμού, ένα προσπαθητικά νά μαρτυρητήριών λέγοντας πώς νά πολυοδότησε «έβοσδι», που είναι τόσο συνηθισμένες ως μέρα υπήρχαν υιοις έπιστρεψήσιες και στις παντούμερις, ένα

ποτελεύσω μια τέλεια και άπλη λύση του προβλήματος:
Στη Γουέστ Εντ η Λουδονίου, στα πρώτα χρόνια της καριέρας μου, ή
λατειαί και ο έξωστης είχαν μια ομοιωθείσατο και έδειχναν με τις φυνές τους
να δένεινταν το άργο. Τα πρώτα χρόνια είναν την παρουσία τους αισθητή
αριθμούς με χεροκρότηματα τις διασυμπότερες και τους επίστρωμας καθώς
ήταν έμπναια στην θεωρία τους. Και μόλις άνεβαν σε αύλια όκουνες
απόστρατα γεννούστηκαν υπό την Ανάσταση την πρώτη

Συνομιλίες με τους ζωγράφους

Ζωγραφίζοντας τά τρένα μέ τό Στέλιο Μαιρομάτη

*Η τέχνη δέν είναι... οὐχερι για
να χρειάζεται ποικιλία μεζέδων*

Από τούς πιό σημαντικούς ζωγράφους τής μεταπολεμικής γενιάς, ο Στέλιος Μαυροπότας είναι πολύ γνωστός σαν «όχι ζωγράφος των τρέλων» καθώς ή έμοιντη του στην άπεικόνιση του κόσμου των όμαδοσταχιών, των οιδηροδρομικών στοιθμών και κόσμου της αποτάσσουν, μποτελές μια πραγματικότητα, πού γέμιζε κάνει να θανατώνεται γι' αυτή την την άφοισώση -άπο μά εποχή και πέρα, αλλά πολύ πρώτη στη δουλειά του- σ' ένα θέμα.

Καὶ ἀκριθώς γύρω σ' αὐτά τὰ ἐρώ-
μα περισσότερο περιστρέφεται ἡ
ουσίνετο παῦ εἰχαμε μὲ τὸν ἐκλε-
ζωγράφῳ πρὶν λίγες μέρες. Τὸν
απτίσαμε καὶ μάστιχάντησε μὲ πολὺ^{το}
λικρίνεια καὶ σφιγνεία. Τὸ πρώτο
α ἔωθιπα πήταν:

—Είνοι γνωστή ή έμμονή σας στην ζωγραφική ἀπόδοση τών τρένων και τού κάσμου πού τά περιθάλλει. Από πού ξεκινάει η τάση αύτή και πού καταλήγει;

—Εχετε δίκαια όταν λέτε ότι είναι νωστή ή έμμανή μου στό τρένα και

δύν κόσμο πού τά περιθάλλει, γιατί δύαι κι είκοσι τρία χρόνια τά τρένα ναι τά θασικό θέμα τής ζωγραφι- μού. Εξαιρεόθη απότελουν ἀρι- μένες σειρές έργων μου πού ἔγι- αν κατά καιρούς, μέσα στά χρόνια ούτα, και αἱ ἀποίεις περιλαμβάνουν

αλλά γυμνά, δρισμένα πορτρέτα,
εκρές φύσεις, τοπία και ουνθέσεις.
ν έξαιρέσουμε τη σειρά με τις

ελέτες μου στό γυμνά (σειρά πού
κει ἄρχη, ἀλλά ἀχι κοι τέλος) οι
λλες σειρές ὅποτε λούναται ἀπό ἐρ-
μά μέθαμψα ἀπό τὸ Αιστερνάτ, τὴ
ενετίο, τὴ Σανταρίνη, τὴ Σύκρα, τὸ
αριό καὶ τὴν Χαλκιδική. Οι σειρές
ὗτες είναι κάτι σόν δύοπορικό τῶν

αξιδιών πού έκανα και κάνω, πργα-
ντωντας κατά καιρούς, σέ πολλά μέ-
ρη, για Ενημέρωση στά διάφορα
θυεία και διεθνείς έκθεσις, όπως
Μπιεννάλε, ή Ντοκουμέντα και
λλες. Τα έργα, στις σειρές αύτες,
να κνιώτες καταγραψέτε τών ΕΝΤΥ-

ώσεων καὶ τῶν συγκινήσεων μου, υπανυπανησένες μὲ τὰ ἐπεισόδια τῶν πονῶν οὐδὲ πλέον κάθε φορά. Αύτα, τάρα καταλαβάνω ὅτι τὸ ἔργα τῆς πείρης αὐτεῖ, είναι τὰ ντομένα πάντα τῶν τοδιών μου. Βέβαια, κάθε σειρά ἀφήνει τὰ χώρια της, θερέφωρά, στὴ γαρυφαλκή μου, ἀλλὰ ἐπηρεάζοντας τὰ χρώματα τῆς λέλατας μου ἢ νοιογόντος δρίσο-τες για νέες λύσεις στὸν προθλη-πατισμό μου.

κότητα. Απά το 1963 μέχρι το 1970 προσπάθησα να έμβαθυν στο έσω-κύριο τών έπεισοδίων των θεμάτων μέ μαρξοχαλινής. Προσπάθησα από λίγα χρώματα και προσπάθησα από τους τόνους του σκαύρου δοπρόσιαν, νά μαστιχματοποιήσω τη επεισόδια που μέ πάπισχολαν, προσπάθησαν συγχρήσις νό- τινών και μέ μια άναλογη άτμω- ση. Από το 1971 ώς το 1980 προσπάθησαν νά μπανούν στη ζωγραφι- μου προσωπικά ψωματικά στοι- κίδια. Ετοιμ ηπερεμένος από κάποιο τον φύνηνόμω, μπαίνει στην πο- τού μου τα παρτόκαλα - κάκινα τη- τράπη χωριά και δηνίνει μια σειρά

φήσις, έτσι παύ τώρα τό κάθε έργο μου ινέαν ένα κομψά μημερολόγιο της ζωής μας, πάντα κωδικοποιημένη. Βασικά όλα αύτά τα στοιχεία ζουν στο κάθε πίνακα αύτούνα. Παράλληλα μέλ άλη αυτή την έξιλειν στο θέμα των τρένων, οργανώθηκε όλα αύτά τα χρόνια και καταστάθηκε και ή μικτή τεχνική, γεγονός τό διόπτελται στο θέμα των τρένων, με τίς κάθε λογής απαιτήσεις του.

κουμπιά καὶ ἀλλὰ ἀντίκειμένα, πάντα προσπαθῶντας τὰ ἔνσωμάτων ὄγρανθνόντας τὰ ἐπειδόματα τοῦ ἑργοῦ που δύο δύνειν. Τελικά κατέφερε, χρηματοπαιώνας πραγματικά στοιχεία καὶ ἐνσωματώνοντας τα στήν καθαρά λυγραφική ἐπίφενσία, νὰ πατρέψει τὸ λυγραφικό μὲ τὰ πραγματικά στοιχεῖα, κι επι τα πετυχαίνει μάτι τρίτη δάστασιο ποι συντραπτική. Αὐτά κατόλαβε αὖτις μου πήγαινε. Επίσης μελετῶντας τὰ οὐκιώνια μου καὶ γνωρίζοντας τα, πέτυχα μὲ τὸν καρό πά τελειοποιήσαν τὴν τεχνική μου, καὶ στήν ποιάτην τῶν ὑλικῶν καὶ σὸν στοιχεῖο, πού δύ μου ἐδέν τοι ἐφέρε πού κρεάδουμσιν για νὰ ἐκφέρω κατύπερ αὐτὸν πού μὲ δο-
νούντος τὴν καθε στιγμήν.

Ούμπερτο Εκο,
«Τὸ ὄνομα τοῦ ρόδου»

· Στό όγκωδες αύτό πεζογράφη

πού έχει μεταφράσει στην Εφετική.
Ο Εύκο δινει μια περιόδευτη περίπτωση πεζογραφίας, άφου το έργο του δόθηκε σε χάρακτρο πειραιών
γιατίκη ουνέδηλα, μεσαιωνικό χρονικό,
αλληγορία καί ταύτων μυστικού όρθιμη.
«Τό δύναται το ράδουνο»,
λόγω ακριβών της μορφής που έχει
γραφει, μπορεί να διαβάστει κατά τρεις τρόπους: ή πρώτη κατηγορία
αναγνώστων θα συναρπαστεί από τις συναυτούσιες και τις απόδεστες
εξέλιξεις και θα αποδεχτεί τις μενά-
λοις λόγιες αυγήτησας ή και ταύς
φιλοσοφικούς διάλογους – ή δεύτερη
κατηγορία θα συναρπαστεί από την
διαισχιλή τών ιδέων και θα δειπνεί¹
συσχετισμούς με τήν σύγχρονην
πραγματικότητα – και ή τρίτη θα πι-
στέψει ότι το κείμενο του Εύκο είναι
μια συρραφή άλλων κειμένων, ενα
άστυνομικό μυθιστόρημα με άνωφέ-
ρες, ένα βιθύριο κομμαριών διό πολλά
βιθύρια. Ο συγγραφέας, που «τό δύναται
το ράδουνο», είναι το πρώτο του
μυθιστόρημα, άρνεται να υποκλαύ-
ται η γένεση να το βιθύριο. Οπως
και ν' ναι τα μυθιστόρημα του
υπάρχουν ίταλού συγγραφέα είναι
ένα κείμενο που έλκει τόν αναγνώ-
στην και τόν καθηλώνει (Εκδόσεις
«Γνώμη»).

Νικόλ Αβραΐα,
«Μιά γυναικα σήμερα»

Τι Βάθυτορες νά είναι οήμερα δύο Ζουάν; Η Νικόλ Αρβάπη απαντά Γανάκια. Η Ζάν, η ήρωιδα της ευραρχείας στα κορμά και στα καρδιές. Είναι κορδοχειρώγυρος και όπως θυμίζει τά χέρια της μέσα στα πατάχια, δίνοντας μάσκοπα τη μάχη έντωνά στον θάνατο, ή γυναίκα αύτη μαθαίνει νά χειρίζεται μόνη υπάρξει που ξέρει που είναι τρωτή και φθωρτή. Περνά μέ σχολιάστηκε όποι τόν ένων έφερε στόν άλλο, όλα μέσα στην άνατηση για τό αιώνιο άρσενικό νά ποθείς της πεβαίνει μόδη ιννοποιείται. Η Ζάν συνεχίζει τό κυνήγι τών άνδρων, γιατί ή θυντή δεν γνωρίζει οικεία. Είναι άνακαλύπτει ένα κορμή χωρίς σύνορα που χρειάζεται πάντα κάτι περισσότερο, ήγιαν, άγαπη, πόδω και συνενοχή. Η συμμηρέσας διαμορφώγει μέ την Ζέν μόλις έντελας καινούργια προσωποποίηση, μέ μάλιστα που διαδέτει οδημάντονα, άλλα λυρικό ρυθμό, που άνακτειπει την βία με την χαρά. Το βιόλι έχει μεταφράσει η Βιολέτα Σταυροπούλου - Καρύδη (Εκδόσεις «Ροές»).

ΕΠΕΚΤΑΣΗ ΤΗΣ ΤΕΧΝΙΚΗΣ

—Όπως έρουμε, έκτός από την ζωγραφική, σύνδεσμοι υπάρχουν στην θέλυπη κατ. και μόδια που με την ίδια πηγή έμενουση, τίθενται πάντα σε περιγραφές που έχουν σημειώσει κάποιος.

